



Part 2

LAWS AND REGULATIONS

15 December 2021 / Volume 153

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Notices

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$532
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$729
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$729
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.38 per copy.
3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.83 per agate line.
4. Publication of a document in Part 2:
\$1.22 per agate line.
A minimum rate of \$266 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

1502-2021	Integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel	5061
1509-2021	Individual and Family Assistance (Amend.)	5066
1533-2021	Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language (Amend.)	5067
	Added-value claims	5071
	Fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees.	5072
	Mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere (Amend.)	5103
	Measurement methods and tools for the purposes of the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel	5105
	Rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montréal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures.	5109
	Teaching licences (Amend.)	5110
	Teaching licences (Amend.)	5111

Notices

Source deductions tables	5115
------------------------------------	------

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1502-2021, 1 December 2021

Petroleum Products Act
(chapter P-30.01)

Integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel

Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel

WHEREAS, under the first paragraph of section 5 of the Petroleum Products Act (chapter P-30.01), the Government may, by regulation, determine standards and specifications relating to any petroleum product and its components that may, in particular, include standards regarding their quality and impacts as well as prohibit or require the presence of certain elements in a petroleum product and may also prescribe the acceptable quantity or proportion of such elements;

WHEREAS, under the first paragraph of section 5 of the Act, the Government may, by regulation, prescribe, subject to the conditions and procedure it determines, the setting up of a mechanism for the purchase and sale of credits to promote compliance with the standards and specifications determined by regulation;

WHEREAS, in accordance with the third paragraph of section 5 of the Act, a regulation setting standards regarding environmental impacts and the integration of renewable fuels into gasoline and diesel may be made by the Government only following a joint recommendation by the minister responsible for the administration of the Act and the minister responsible for the administration of the Environment Quality Act (chapter Q-2);

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 96 of the Act, the Government may, by regulation, determine, among the provisions of a regulation, those whose violation constitutes an offence;

WHEREAS, under subparagraph 6 of the first paragraph of section 96 of the Act, the Government may, by regulation, prescribe the transmission to the Minister or any other person or body, at the intervals and on the conditions the Minister determines, any information, statement or other document by a person governed by the Act or

the regulations and prescribe the keeping of a register by such a person in the form and on the conditions the Minister determines;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 May 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Energy and Natural Resources and the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

THAT the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel

Petroleum Products Act
(chapter P-30.01, s. 5 and s. 96, 1st par.,
subpars. 4 and 6)

CHAPTER I INTERPRETATION

I. For the purposes of this Regulation,

“carbon intensity” means the lifetime greenhouse gas emission of a given fuel compared to the energy generated when it is combusted, expressed in grams of carbon dioxide (CO₂) equivalent per megajoule of energy produced; (*intensité carbone*);

“diesel fuel” means diesel fuel, automotive diesel fuel containing low levels of biodiesel (B1-B5) or diesel fuel containing biodiesel (B6-B20) within the meaning

of Canadian General Standards Board standards CAN/CGSB-3.517-2020 “Diesel fuel”, CAN/CGSB-3.520-2020 “Diesel fuel containing low levels of biodiesel (B1-B5)” and CAN/CGSB-3.522-2020 “Diesel fuel containing biodiesel (B6-B20)”, respectively; (*carburant diesel*)

“distributor” means

(1) a manufacturer that, in Québec, supplies a wholesaler or retailer of gasoline or diesel fuel or that retails gasoline or diesel fuel in Québec;

(2) a person who brings gasoline or diesel fuel into Québec, or causes it to be brought into Québec, and who supplies a wholesaler or retailer of gasoline or diesel fuel in Québec or retails gasoline or diesel fuel in Québec; (*distributeur*)

“eligible material” means

(1) organic material;

(2) residual material within the meaning of section 1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2);

(3) carbon monoxide (CO) and carbon dioxide (CO₂).

Material from an oil palm is not considered to be an eligible material; (*matière admissible*)

“gasoline” means automotive gasoline or oxygenated automotive gasoline containing ethanol (E1-E10 and E11-E15) within the meaning of Canadian General Standards Board standards CAN/CGSB-3.5-2016 “Automotive gasoline” and CAN/CGSB-3.511-2016 “Oxygenated automotive gasoline containing ethanol (E1-E10 and E11-E15)”, respectively; (*essence*)

“low-carbon-intensity fuel content” means liquid content that may be blended with gasoline or diesel fuel and that is manufactured from eligible material; (*contenu à faible intensité carbone*)

“manufacturer” means a person that manufactures gasoline or diesel fuel, including a person that uses refining or blending processes, except a person that modifies gasoline or diesel fuel solely by the addition of additives; (*fabricant*)

“premium gasoline” means gasoline that meets the gasoline antiknock performance level specified in the Canadian General Standards Board standards CAN/CGSB-3.5-2016 “Automotive gasoline” or CAN/CGSB 3.511 2016 “Oxygenated automotive gasoline

containing ethanol (E1-E10 and E11-E15)” for a minimum antiknock index (RON + MON)/2 of 91.0. (*essence de qualité supercarburant*)

CHAPTER II INTEGRATION STANDARDS

2. A distributor must ensure, using the measurement methods and tools determined by the Minister, that the percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of the gasoline it distributes or uses in Québec during a calendar year represents a minimum of

- (1) 10% from 1 January 2023;
- (2) 12% from 1 January 2025;
- (3) 14% from 1 January 2028;
- (4) 15% from 1 January 2030.

3. A distributor must ensure, using the measurement methods and tools determined by the Minister, that the percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of the diesel fuel it distributes or uses in Québec during a calendar year represents a minimum of

- (1) 3% from 1 January 2023;
- (2) 5% from 1 January 2025;
- (3) 10% from 1 January 2030.

4. The percentages by volume of low-carbon-intensity fuel content indicated in sections 2 and 3 are established on the basis of the reduction in carbon intensity over the period of one calendar year.

5. For the purposes of section 2, the volume of premium gasoline distributed or used and the volume of gasoline distributed or used

- (1) to supply an aircraft, boat or ship engine,
- (2) for scientific research;
- (3) for industrial purposes other than combustion;
- (4) in exclusion zone A as delimited in Schedule I;
- (5) until the calendar year ending on 31 December 2024, in exclusion zone B as delimited in Schedule I;

is excluded from the total volume of gasoline for a given calendar year.

To determine the percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of gasoline distributed or used, the distributor may include the volume of low-carbon-intensity fuel content it has integrated into the volumes of gasoline excluded pursuant to the first paragraph.

6. For the purposes of section 3, the volume of diesel fuel distributed or used

- (1) to supply an aircraft, boat or ship engine,
- (2) to supply a heating apparatus;
- (3) for military purposes or scientific research;
- (4) for industrial purposes other than combustion;
- (5) in exclusion zone A as delimited in Schedule I;
- (6) until the calendar year ending on 31 December 2024, in exclusion zone B as delimited in Schedule I;

is excluded from the total volume of diesel fuel for a given calendar year.

To determine the percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of diesel fuel distributed or used, the distributor may include the volume of low-carbon-intensity fuel content it has integrated into the volumes of diesel fuel excluded pursuant to the first paragraph.

7. For the purposes of this chapter, a volume of gasoline, diesel fuel or low-carbon-intensity fuel content may not be counted more than once.

CHAPTER III

MECHANISM FOR THE PURCHASE AND SALE OF CREDITS

8. Credits to promote compliance with the standards set out in sections 2 and 3 may be established by a distributor when the percentage by volume, in litres, of low-carbon-intensity fuel content integrated into either gasoline or diesel fuel exceeds the minimum percentages set out in those sections.

One credit corresponds to one litre of low-carbon-intensity fuel content.

To establish the credits, an engineer who is a member of the Ordre des ingénieurs du Québec must certify that the litres of low-carbon-intensity fuel content to which they correspond have been accounted for in accordance with the rules in Chapter II.

9. A distributor that has established credits for a given calendar year may, between 1 January and 31 March of the following calendar year, sell the credits to another distributor.

The percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of gasoline or diesel fuel that a distributor distributes or uses during a calendar year is adjusted on the basis of the credits purchased or sold.

No person may sell credits that have not been established in accordance with section 8.

If a distributor sells or purchases credits that have not been established in accordance with section 8, the volume of low-carbon-intensity fuel content is reduced, in the case of a sale, or increased, in the case of a purchase, in proportion to the value of the credits.

10. A distributor that has established credits pursuant to section 8 may carry their use over to the following calendar year, for up to 20% of the percentage indicated in sections 2 and 3.

The percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of gasoline or diesel fuel that a distributor distributes or uses during a calendar year is adjusted on the basis of the credits carried over from the previous year.

11. A distributor that establishes, purchases or carries over credits on the basis of the percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into gasoline or diesel fuel may adjust the percentage by volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the gasoline or diesel fuel using the following ratios:

(1) for credits established for a distributor in proportion to the volume in litres of low-carbon-intensity fuel content integrated into gasoline that exceeds the minimum percentages set out in section 2, one credit equals 0.33 credits for the purposes of section 3;

(2) for credits established for a distributor in proportion to the volume in litres of low-carbon-intensity fuel content integrated into diesel fuel that exceeds the minimum percentages set out in section 3, one credit equals one credit for the purposes of section 2.

12. Credits that have not been sold in accordance with section 9 or carried over in accordance with section 10 can no longer be sold or carried over pursuant to this Chapter for the following calendar year.

CHAPTER IV COMPLIANCE

13. A distributor must file with the Minister a report using the form provided for that purpose, not later than April 30 following the end of the calendar year covered by the report, containing the following information and documents:

- (1) the calendar year covered by the report;
- (2) the information needed to identify the distributor and the contact information for the distributor;
- (3) the information needed to identify the person who signed the form, and the contact information for that person;
- (4) the values used to calculate the percentages referred to in sections 2 and 3 and the information needed to calculate those values;
- (5) for each volume of low-carbon-intensity fuel content used for compliance purposes: the type of low-carbon-intensity fuel content, the type of eligible material used in its manufacture, its allocation method, its supplier and its carbon intensity;
- (6) for credits purchased: the name and address of the vendor, the date of purchase, the volume in litres of the low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credit, and whether the volume was integrated into gasoline or diesel fuel by the vendor;
- (7) for credits sold: the name and address of the purchaser, the date of sale, the volume in litres of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credit, and whether the volume was integrated into gasoline or diesel fuel;
- (8) the credits carried over and accounted for to meet the integration requirements for the calendar year covered by the report, and the credits carried over to the following calendar year pursuant to section 10, and the date on which they were carried over;
- (9) a statement of the volumes of gasoline and diesel fuel excluded for the reasons mentioned in subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 5 and subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 6;
- (10) a statement of the volumes of gasoline and diesel fuel distributed or used in exclusion zone A, by Québec administrative region;
- (11) a statement of the volumes of gasoline and diesel fuel distributed or used in exclusion zone B, by Québec administrative region;

(12) a statement of the volumes of premium gasoline excluded pursuant to section 5.

The information required by subparagraph 5 of the first paragraph must be accompanied by a declaration signed by an engineer who is a member of the Ordre des ingénieurs du Québec, certifying that the carbon intensity of each volume of low-carbon-intensity fuel content used for compliance purposes was calculated in accordance with the measurement methods and tools determined by the Minister.

For the purposes of this section, “administrative region” means a region established pursuant to the Décret concernant la révision des limites des régions administratives du Québec (chapter D-11, r. 1).

14. A distributor must keep an annual register for each petroleum equipment installation, other than a service station or a filling station, that the distributor is using or operating in Québec, containing

- (1) the information referred to in subparagraphs 4 to 12 of the first paragraph of section 13;
- (2) information on transactions for the sale, purchase or trade of volumes of gasoline, diesel fuel or low-carbon-intensity fuel content completed in Québec;
- (3) information on transactions of volumes of gasoline, diesel fuel or low-carbon-intensity fuel content purchased or sold outside Québec;
- (4) the information included in dated readings of meters, bills of lading, invoices, sales receipts and sales contracts.

A distributor must keep the annual register for 7 years following the calendar year it covers. The information contained in the register, and all supporting documents, must be provided to the Minister on request.

CHAPTER V PENAL PROVISION

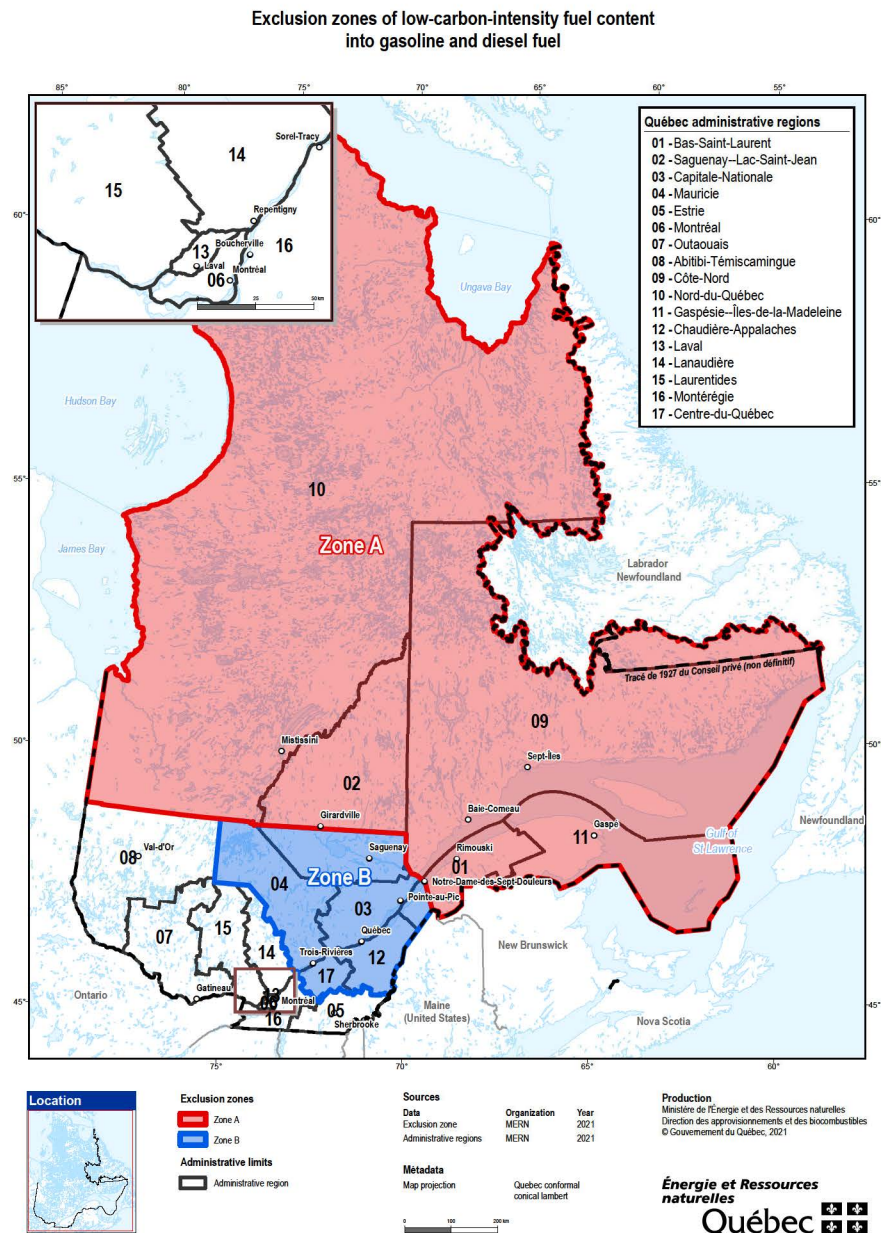
15. Every person who contravenes section 9, 13 or 14 commits an offence.

CHAPTER VI FINAL PROVISION

16. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE I

(ss. 5 and 6)

EXCLUSION ZONES FOR LOW-CARBON-INTENSITY FUEL CONTENT IN GASOLINE AND DIESEL FUEL

105402

Gouvernement du Québec

O.C. 1509-2021, 1 December 2021

Individual and Family Assistance Act
(chapter A-13.1.1)

Individual and Family Assistance — Amendment

Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

WHEREAS, under paragraphs 9, 10 and 17 of section 132 of the Individual and Family Assistance Act (chapter A-13.1.1), for the purposes of the Social Assistance Program, the Government may make regulations

— determining what constitutes liquid assets and property;

— excluding, for the purpose of calculating a benefit, any or all of the income, earnings, benefits, liquid assets and property of a person eligible under the program;

— prescribing a method for calculating a benefit for the month of application, and determining the maximum amount of liquid assets at the time of the application;

WHEREAS, under paragraph 2.1 of section 133 of the Act, for the purposes of the Social Solidarity Program, the Government may make regulations prescribing, for persons referred to in the second paragraph of section 72 of the Individual and Family Assistance Act, the periods that may be considered in calculating the time provided for in the first paragraph of that section and determining the cases in which and the conditions under which such periods are considered;

WHEREAS, under paragraph 3 of section 133 of the Act, for the purposes of the Social Solidarity Program, the Government may make regulations prescribing, for the purposes of the third paragraph of section 72, more flexible rules concerning the matters referred to in that paragraph;

WHEREAS the Government made the Individual and Family Assistance Regulation (chapter A-13.1.1, r. 1);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 September 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

Individual and Family Assistance Act
(chapter A-13.1.1, s. 132, pars. 9, 10 and 17, and s. 133, pars. 2.1 and 3)

1. The Individual and Family Assistance Regulation (chapter A-13.1.1, r. 1), amended by Order in Council 1312-2021 dated 6 October 2021 (2021, G.O. 2, 4522), is further amended by adding the following after section 138.2:

“**138.3.** For the purpose of calculating a benefit, a death benefit received by an independent adult or a member of the family is excluded according to the conditions set out in sections 138.1 and 138.2. The amount referred to in section 138.1 includes the death benefit.

Despite the foregoing, for the exclusion to apply to a death benefit, a lump sum or the first instalment of any lump sum must have been received during a month in which the independent adult or the family is a recipient under a last resort financial assistance program, otherwise than pursuant to section 49 of the Act, or the Aim for Employment Program, or during a month in which the independent adult or the family was eligible to receive dental and pharmaceutical services pursuant to section 48. The exclusion applies even if the benefit paid for that month is later claimed in its entirety by the Minister, unless the claim is made following a false declaration, up to the date on which a formal repayment notice was sent by the Minister pursuant to section 97 of the Act.”.

2. Section 157.1, amended by section 9 of the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation made by Order in Council 1312-2021 dated 6 October 2021 (2021, G.O. 2, 4522), is replaced by the following:

“**157.1.** Despite section 67.4, the social solidarity allowance granted to an independent adult, a family composed of only 1 adult or the spouse of an ineligible student is adjusted by \$103. The allowance granted to a family composed of 2 adults is adjusted by \$118.

Despite the first paragraph, the social solidarity allowance is adjusted by \$365 in the case of an independent adult and by \$227 in the case of a family composed of 2 adults, where the independent adult or an adult member of the family has been a recipient under the Social Solidarity Program for 66 months in the preceding 72 months.

Despite the foregoing, the adjustments provided for in this section do not apply in the case of the persons referred to in the second paragraph of section 157.

157.2. For the purpose of calculating the period provided for in the second paragraph of section 157.1, the following periods are taken into consideration:

(1) the months during which an adult was eligible to receive dental and pharmaceutical services pursuant to section 48;

(2) the months during which the parent of a person received, in respect of that person, the supplement for handicapped children requiring exceptional care pursuant to the Taxation Act (chapter I-3).

The months during which a person received, while residing in Québec, any of the following are also taken into consideration:

(1) a disability pension or an additional amount for disability after retirement pursuant to the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9);

(2) a disability pension or post-retirement disability benefit payable under the Canada Pension Plan (R.S.C. 1985, c. C-8);

(3) a disability allowance under the War Veterans Allowance Act (R.S.C. 1985, c. W-3);

(4) an amount equal to the social solidarity allowance under a Government of Canada on-reserve income assistance program.

Despite the foregoing, for the purposes of the second paragraph, months in which the recipient who receives the sums is no longer eligible under the Social Solidarity Program are not taken into consideration when the number of those months totals more than 6, consecutive or not.”

3. Section 164 is amended

(1) by replacing “as well as a death benefit, if the proceeds or benefit” in subparagraph 5 of the first paragraph by “, if the proceeds”;

(2) by inserting “the Aim for Employment Program or during a month in which the independent adult or the family” after “Act, or” in the second paragraph;

(3) by striking out “or benefit” in the third paragraph.

4. Section 164.1 is amended by inserting “the Aim for Employment Program, or the independent adult or the family” after “Act, or” in the second paragraph.

5. Section 171 is amended by adding the following paragraph at the end:

“In addition, section 138.3 applies only if the independent adult or the family was a recipient under a last resort financial assistance program or was eligible to receive dental and pharmaceutical services pursuant to section 48 during the 6 months preceding the date of application.”.

TRANSITIONAL AND FINAL

6. For the purposes of subparagraph 1 of the second paragraph of section 157.2 of the Individual and Family Assistance Regulation (chapter A-13.1.1, r. 1), made by section 2 of this Regulation, the months taken into consideration for the purpose of calculating the period provided for in subparagraph 2 of the third paragraph of section 157.1, as it read on 1 November 2021, continue to be taken into consideration provided that the independent adult or member of the family remains, after that date, a recipient under the Social Solidarity Program or eligible to receive dental and pharmaceutical services pursuant to section 48 of the Regulation.

7. This Regulation comes into force on 1 January 2022.

105403

Gouvernement du Québec

O.C. 1533-2021, 8 December 2021

Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2)

**Provincial Committee on the dispensing of health
and social services in the English language
—Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the
Provincial Committee on the dispensing of health and
social services in the English language

WHEREAS, under the first paragraph of section 509 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), the Government must, by regulation, provide for

the formation of a provincial committee entrusted with advising the Government on the dispensing of health and social services in the English language, and the approval, evaluation and modification by the Government of each access program developed by an agency in accordance with section 348 of the Act;

WHEREAS, under the second paragraph of section 509 of the Act, the regulation must provide for the composition of the committee, its rules of operation and internal management, the manner in which its affairs are to be conducted and its functions, duties and powers;

WHEREAS, under the first paragraph of section 76 of the Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies (chapter O-7.2), each public institution must, in the centres it specifies, develop a program of access to English-language health services and social services for the English-speaking population it serves or, if applicable, develop such a program jointly with other public institutions in the centres it specifies that are operated by those institutions;

WHEREAS, under section 107 of that Act, for the purposes of section 509 of the Act respecting health services and social services, the reference to an agency is a reference to a public institution;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 June 2021 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language

Act respecting health services and social services
(chapter S-4.2, s. 509)

1. The Regulation respecting the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language (chapter S-4.2, r. 4) is amended in section 1,

(1) in the second paragraph,

(a) by replacing subparagraph 1 by the following:

“(1) 2 members residing within the Montréal health region;

(1.1) 1 member residing within the Laval health region;”;

(b) by replacing “4 member” in subparagraph 5 by “5 members”;

(2) in the third paragraph,

(a) by replacing “members and no more than 2 among them must be physicians who practise or have practised their” and “professionals or middle management officers who are or have” by “11 members must be a physician who has practised the” and “a professional or middle management officer who is or has”, respectively;

(b) by adding “One of the 11 members must be from an Indigenous community in Québec.” at the end;

(3) by adding the following paragraph at the end:

“The Committee has a twelfth member, who is the secretary, without the right to vote; the member is appointed by the Minister.”.

2. The following is added after section 1:

“1.0.1. The Committee includes an observer appointed by the Minister from each of the following categories of persons:

(1) the persons assigned to the activities of the Ministère du Conseil exécutif relating to Indigenous affairs;

(2) the persons, if any, assigned to the activities of the Ministère du Conseil exécutif relating to relations with English-speaking Quebecers.

Each observer takes part in the meetings of the Committee, but without the right to vote.”.

3. Section 1.1 is amended by adding “or was removed from the Committee” at the end of paragraph 4.

4. Sections 2 to 2.3 are replaced by the following:

“2. When it is advisable to draw up a list of persons declared qualified to be appointed as members of the Committee, the Minister publishes an invitation for applications on the website of the Ministère de la Santé et des Services sociaux and in the following French-language and English-language print media:

(1) a media distributed throughout the territory of Québec;

(2) a local media, if any, distributed in the territory of the health regions where persons likely to be interested reside.

The invitation for applications invites interested persons to submit their names in the manner indicated.

2.1. Following the publication of the invitation for applications, the Minister forms a selection committee with the following members:

(1) the secretary of the Committee;

(2) a former member of the Committee or a current or former member of a regional committee formed pursuant to section 510 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2);

(3) an employee or member of the board of directors of a provincial organization defending the interests of English-speaking persons in the field of health.

2.2. A member of the selection committee may not, unless duly authorized, disclose or communicate to any person confidential information obtained in or in connection with the carrying out of the member’s duties. The member may not use any information so obtained for the member’s own benefit or for the benefit of a third person.

2.3. The selection committee proceeds with diligence to evaluate the candidates on the basis of their knowledge, in particular of health services and social services, their experience and their abilities, taking into account section 1.

The committee also evaluates the demonstrated comprehension, knowledge and experience of the candidates regarding the cultural, historic and linguistic issues of the English-speaking community of Québec as well as the

issues faced by that community concerning the provision of health services and social services, the organization of the health and social services network and its governance.

The committee favours candidates who have worked with English-speaking persons.

2.3.1. After having evaluated the candidates, the selection committee files a report with the Minister, establishing a list of the candidates it considers qualified for membership of the Committee.

All information and documents concerning the candidates and the work of the committee are confidential.”.

5. Section 2.4 is amended

(1) by replacing “persons recommended” in the first paragraph by “candidates named in the list established”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“Subject to sections 1 and 1.1, the Minister may appoint members of the Minister’s own choosing if

(1) the selection committee has not filed with the Minister the report provided for in section 2.3.1 within the time the Minister indicates; or

(2) the list established by the selection committee names fewer than 2 candidates for each position to be filled.”.

6. Section 3 is amended by replacing “of the chairman and the other” in the first paragraph by “of the”.

7. Section 4 is amended by inserting “, is removed” after “regular meetings of the Committee”.

8. Section 6 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“The members of the Committee shall appoint a chairman and a vice-chairman from among their number by a secret ballot; their term of office is 1 year and may be renewed.”;

(2) by replacing “The Minister designates, to act as secretary of the Committee,” in the second paragraph by “The person designated by the Minister to act as secretary of the Committee must, despite paragraph 10 of section 1.1, be”;

(3) by striking out the third paragraph.

9. Section 7 is amended by replacing the second and third paragraphs by the following:

“Subject to sections 1 and 1.1, the Minister may appoint a person the Minister chooses to fill the vacancy.”.

10. Section 8 is amended by replacing “shall also act as the liaison between the Committee and” in the first paragraph by “is also accountable for his management to”.

11. Section 10 is amended

(1) by replacing “In support to the chairman of the Committee, the” in the portion before paragraph 1 by “The”;

(2) by inserting the following after paragraph 5:

“(5.1) take charge of the communications of the Committee;

(5.2) ensure that the ballot referred to in the first paragraph of section 6 is held;”.

12. Section 12 is amended by striking out “, but at least 3 of them must physically reunite at least 8 members” in the second paragraph.

13. Section 13 is amended

(1) by striking out “However, the Minister may, if the Minister deems it expedient, require the secretary to call a special meeting of the Committee.” in the first paragraph;

(2) by replacing “5” in the second paragraph by “7”.

14. Section 18 is amended by replacing “performing its functions” in the second paragraph by “giving its opinion in accordance with section 509 of that Act”.

15. The following is added after section 18.1:

“**18.2.** The Minister establishes the Committee’s communications policy.

18.3. Each member of the Committee is subject to the Code of Ethics and Professional Conduct set out in the Schedule I.”.

16. The following is added at the end:

“**SCHEDULE I** (Section 18.3)

CODE OF ETHICS AND PROFESSIONAL CONDUCT OF THE MEMBERS OF THE PROVINCIAL COMMITTEE ON THE DISPENSING OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES IN THE ENGLISH LANGUAGE

CHAPTER I **PURPOSE**

1. The purpose of this Code of Ethics and Professional Conduct is to preserve and enhance the confidence of the public in the integrity and impartiality of the public administration, to promote openness within the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language, and to render its members accountable.

CHAPTER II **ETHICAL PRINCIPLES AND GENERAL RULES OF PROFESSIONAL CONDUCT**

2. Members of the Committee must make their contribution to the fulfillment of its mandate in compliance with the law and with honesty, loyalty, prudence, diligence, efficiency, application and fairness, in the same way as any person participating in the accomplishment of the State’s mission.

3. Members of the Committee must respect and recognize the values and contributions of the other members, respect differences, and remain open to the opinions of others.

4. Members of the Committee are bound to discretion in regard to anything that comes to their knowledge in or in connection with the performance of their duties and are at all times bound to maintain the confidentiality of information thus received.

That obligation does not have the effect of preventing members of the Committee from consulting or reporting to a specific interest group, except where the information is confidential by law or where the secretary of the Committee imposes confidentiality.

5. Members of the Committee must, in performing their duties, make decisions regardless of any partisan political considerations and of all pressure groups.

They must demonstrate reserve in the public expression of their political opinions.

6. Members of the Committee must avoid placing themselves in a situation of conflict between their personal interest, the interest of a related person, and the duties of their office.

They must disclose to the secretary of the Committee, in writing, any direct or indirect interest that they have in an organization, enterprise or association likely to place them in a situation of conflict of interest, as well as any rights that they may assert against the Committee, and must indicate, where applicable, their nature and value.

7. Members of the Committee must refrain from participating in any deliberation or decision concerning an organization, enterprise or association in which they have an interest referred to in section 6. They must also withdraw from the meeting for the time required to deliberate and vote on the matter.

8. The secretary of the Committee must ensure that the minutes of the Committee's meetings record any abstention by a member on a decision pertaining to an organization, enterprise or association in which the member has an interest, to ensure greater transparency.

9. The chairman of the Committee, if in a potential or apparent conflict of interest, must be replaced by the secretary of the Committee for the purpose of chairing the meeting during the deliberation and vote.

10. Members of the Committee must not treat the property of the Committee as if it were their own property and may not use it for their own benefit or for the benefit of a third person.

Members of the Committee may not use, for their own benefit or for the benefit of a third person, any information obtained in or in connection with the performance of their duties.

11. Members of the Committee may not accept any gift, hospitality or other advantage, except what is customary and is of modest value.

Any other gift, hospitality or advantage received must be returned to the giver or remitted to the State.

In all cases, members of the Committee must ensure that a gift, hospitality or advantage does not impede their objectivity or influence their judgment.

12. Members of the Committee may not, directly or indirectly, grant, solicit or accept a favour or an undue advantage for themselves or for a third person.

13. Members of the Committee must, when making decisions, avoid being influenced by outside considerations such as the possibility of an appointment or the possibility or offer of employment.

14. Members of the Committee who leave office must conduct themselves in such a manner as not to derive undue advantages from their previous service with the Committee.

Members of the Committee who leave office must not disclose any confidential information obtained or give anyone advice based on information not available to the public.

15. The secretary of the Committee must ensure compliance with the rules of ethics and professional conduct by the members of the Committee and must inform the competent authority of any breach of those rules.

CHAPTER III POLITICAL ACTIVITIES

16. Members of the Committee who intend to run for election to an elective public office must so inform the secretary of the Committee.

17. The chairman of the Committee must, if intending to run for election to an elective public office, resign from the position of chairman.”

17. The terms of the members of the Provincial Committee on the dispensing of health and social services in the English language in office on (*insert the date of coming into force of this Regulation*) end on that date.

18. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105407

M.O., 2021

Order of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food dated 29 November 2021

Act respecting reserved designations
and added-value claims
(chapter A-20.03)

Regulation respecting added-value claims

THE MINISTER OF AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD,

CONSIDERING section 59 of the Act respecting reserved designations and added-value claims (chapter A-20.03), which provides that the Minister of Agriculture, Fisheries

and Food must, in a regulation authorizing an added-value claim, identify the added-value claim and the products or the class of products that may qualify for that claim, and define the standards with which such products or products of such a class must comply in order to qualify for that claim;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation respecting added-value claims was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 5 May 2021 with a notice that it could be made by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation respecting added-value claims, attached to this Ministerial Order, is hereby made.

Québec, 29 November 2021

ANDRÉ LAMONTAGNE
Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Regulation respecting added-value claims

Act respecting reserved designations
and added-value claims
(chapter A-20.03, s. 59)

1. The purpose of this Regulation is to qualify for an added-value claim products, or their class, whose special characteristics, generally a method of production or preparation, that is sought by the consumer, were identified, and define the standards with which such products or products of such a class must comply in order to qualify for that claim.

DIVISION I FARMSTEAD CHEESE

2. The products that are certified as compliant with the “Norme pour le terme valorisant fromage fermier” standard, established by the Association des fromagers artisans du Québec and published by the Conseil des appellations réservées et des termes valorisants, including all subsequent amendments, if applicable, qualify for the “farmstead cheese” added-value claim.

Despite the foregoing, amendments published after *(insert the date of coming into force of this Regulation)* only apply to the products as of the last day of the sixth month following the publication of such amendments.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105398

M.O., 2021

Order the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change dated 23 November 2021

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

MAKING the Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT AND THE FIGHT
AGAINST CLIMATE CHANGE,

CONSIDERING subparagraph 1 of the first paragraph of section 95.3 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), which provides that the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change may, by regulation, determine the fees payable by an applicant for the issue, renewal or amendment of an authorization, approval, accreditation or certification under the Act or the regulations;

CONSIDERING subparagraph 2 of the first paragraph of section 95.3 of the Act, which provides that the Minister may, by regulation, determine the fees payable by anyone required to file a declaration of compliance under section 31.0.6 or 31.68.1 of the Act;

CONSIDERING the second and third paragraphs of section 95.3 of the Act, which specify that the fees referred to in the first paragraph of the section are set on the basis of the costs incurred to process the documents referred to in the first paragraph of the section, including to examine them, and that such fees may vary according to the nature, scope or cost of the project, the class of the source of contamination, the characteristics of the enterprise or establishment, in particular its size, or the complexity of the technical and environmental aspects of the file;

CONSIDERING section 296 of the Act to amend the Environment Quality Act to modernize the environmental authorization scheme and to amend other legislative provisions, in particular to reform the governance of the Green Fund (2017, chapter 4), which provides that, on an application by a holder of two or more authorization certificates issued under section 22 of the Environment Quality Act before 23 March 2018 and relating to the same works, establishment, activity or work, the Minister may, on the conditions the Minister determines, combine those certificates into a single authorization, such an application must be made not later than 23 March 2027, and the authorization is deemed to have been issued under section 22 of the Environment Quality Act and replaces the authorization certificates it combines, which cease to have effect, without however affecting the offences committed, proceedings instituted or penalties incurred before that date with regard to those certificates;

CONSIDERING the Ministerial Order concerning the fees payable under the Environment Quality Act (chapter Q-2, r. 28), which was made;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 September 2021, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of a draft Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees with amendments, to replace the Ministerial Order concerning the fees payable under the Environment Quality Act;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees, attached to this Ministerial Order, is hereby made.

Québec, 23 November 2021

BENOIT CHARETTE
*Minister of the Environment and the
Fight Against Climate Change*

Regulation respecting the fees payable with respect to the environmental authorization scheme and other fees

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 95.3; 2017, chapter 4, s. 296)

CHAPTER I GENERAL

1. The purpose of this Regulation is to determine the fees payable by an applicant, under the Environment Quality (chapter Q-2), hereinafter referred to as “the Act”, for the issue or amendment of an authorization relating to projects subject to any of the environmental impact assessment and review procedures and for the issue, amendment or renewal of a ministerial authorization or approval of a rehabilitation plan by the Minister. It also determines the fees payable by anyone required to file a declaration of compliance with the Minister in accordance with the Act.

CHAPTER II AUTHORIZATIONS RELATING TO PROJECTS SUBJECT TO ANY OF THE ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT AND REVIEW PROCEDURES

DIVISION I ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT AND REVIEW PROCEDURE COVERED BY TITLE I OF THE ACT

2. The following fees are payable by any person or municipality applying for the issue of an authorization under section 31.1. of the Act for a project subject to the environmental impact assessment and review procedure. They are determined according to the step of the procedure and the class assigned to the project in accordance with Schedule I.

Class 4 fees are payable for a project that is not listed in Schedule I, but that is subject to the environmental impact assessment and review procedure.

Steps of the environmental impact assessment and review procedure	Fees payable according to the class assigned to the project			
	1	2	3	4
Filing of the notice provided for in section 31.2 of the Act	\$1,494	\$1,494	\$1,494	\$1,494
Filing of the environmental impact assessment statement with the Minister provided for in section 31.3.2 of the Act	\$5,979	\$20,934	\$35,885	\$50,839
Public information period provided for in the first paragraph of section 31.3.5 of the Act	\$1,494	\$5,234	\$8,971	\$12,710
Public consultation provided for in subparagraph 1 of the fifth paragraph of section 31.3.5 or section 31.3.6 of the Act	\$14,544	\$50,463	\$88,220	\$124,979
Targeted consultation provided for in subparagraph 2 of the fifth paragraph of section 31.3.5 or section 31.3.6 of the Act	\$8,726	\$30,559	\$52,387	\$74,215
Mediation provided for in subparagraph 3 of the fifth paragraph of section 31.3.5 of the Act	\$5,918	\$5,918	\$5,918	\$5,918

3. The following fees are payable by any person or municipality that, under section 31.7 of the Act, applies for the amendment of an authorization issued under section 31.5 of the Act. They are determined according to the class assigned to the project in accordance with Schedule I.

Class 4 fees are payable for a project that is not listed in Schedule I, but that is subject to the environmental impact assessment and review procedure.

Type of amendment	Fees payable according to the class assigned to the project			
	1	2	3	4
Amendment to support documents or information already filed with an application and not involving capacity, production or a process change or having no environmental impact	\$1,494	\$1,494	\$1,494	\$1,494
Amendment involving capacity, a production increase or a process change	\$4,484	\$13,830	\$23,176	\$32,523
Rate for any other amendment	\$2,990	\$10,465	\$10,465	\$10,465

DIVISION II

ENVIRONMENTAL AND SOCIAL IMPACT
ASSESSMENT AND REVIEW PROCEDURE
APPLICABLE TO THE JAMES BAY AND
NORTHERN QUÉBEC REGION REFERRED
TO IN TITLE II OF THE ACT

4. The following fees are payable by any person or municipality that, under section 160 or 196 of the Act, applies for the issue of an authorization referred to in

paragraph a of section 154 or paragraph a of section 189 of the Act, for a project automatically subject to the environmental and social impact assessment and review procedure. They are determined according to the step of the procedure and the class assigned to the project in accordance with Schedule II or III.

Class 1 fees are payable for a project that is not listed in Schedule II or III, but that is subject to the environmental and social impact assessment and review procedure.

Steps of the environmental and social impact assessment and review procedure	Fees payable according to the class assigned to the project			
	1	2	3	4
Receiving of the notice provided for in section 155 of the Act and analysis of the recommendations formulated by the Evaluating Committee under section 157 of the Act or by the Commission de la qualité de l'environnement Kativik under section 192 of the Act	\$1,494	\$1,494	\$1,494	\$1,494
Analysis of the impact assessment statement referred to in sections 160 and 196 of the Act	\$7,474	\$26,165	\$44,855	\$63,550

5. The following fees are payable by any person or municipality that, under the second paragraph of section 122.2 of the Act, applies for the amendment of an authorization issued under Title II of the Act. They are determined according to the class assigned to the project in accordance with Schedule II or III.

Class 1 fees are payable for a project that is neither listed in Schedule II or Schedule III, but that is subject to the environmental and social impact assessment and review procedure.

Type of amendment	Fees payable according to the class assigned to the project			
	1	2	3	4
Amendment to support documents or information already filed with an application and not involving capacity, production or a process change or having no environmental impact	\$1,494	\$1,494	\$1,494	\$1,494
Amendment involving capacity, a production increase or a process change	\$4,484	\$13,803	\$23,176	\$32,523
Rate for any other amendment	\$2,990	\$10,465	\$10,465	\$10,465

CHAPTER III MINISTERIAL AUTHORIZATIONS

6. The fees provided for in Schedule IV are payable by any person or municipality that applies for, as the case may be,

(1) the issue of a ministerial authorization under section 22 of the Act;

(2) the amendment of a ministerial authorization under section 30 of the Act;

(3) the renewal of a ministerial authorization under section 28 of the Act.

The fees are determined according to each activity covered by the application. Where an application covers more than one activity subject to the same subparagraph of the first paragraph of section 22 of the Act, except subparagraph 10, the fees payable for each activity are not added; the highest fees from those payable for each activity apply.

Where the application covers the issue, amendment or renewal of an authorization for a project involving an activity for which no fees are provided for in any of the tables in Schedule IV, the fee payable for that activity is \$600.

Where an application for the amendment of a ministerial authorization for a project covers a new activity referred to in section 22 of the Act, in accordance with section 28 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1), the fees payable for that application for amendment are those applicable to the issue of an authorization for that activity.

7. The fee payable by any person or municipality that applies for the issue of a ministerial authorization under subparagraph 4 of the first paragraph of section 22 of the Act for a project covered by the environmental impact assessment and review procedure provided for in subdivision 4 of Division II of Chapter IV of Title I of the Act is, in all cases, \$600.

8. No fees are payable by a person who applies, as the case may be, for the issue, amendment or renewal of a ministerial authorization for a water withdrawal activity referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 22 of the Act, for the spreading of fertilizers, where those activities are carried out for the cultivation of non-aquatic plants and mushrooms, a maple syrup production

site, the raising of animals referred to in section 2 of the Agricultural Operations Regulation (chapter Q-2, r. 26) or the operation of an aquaculture site.

No fees are payable by an applicant, as the case may be, for the issue, amendment or renewal of a ministerial authorization for an activity referred to in subparagraph 8 of the first paragraph of section 22 of the Act where the activity is carried out by the operator on a raising site, spreading site or an aquaculture site on such a site.

9. Despite section 6, the fees payable by an enterprises having 10 employees or less that applies, as the case may be, for the issue, amendment or renewal of a ministerial authorization may not exceed the amount of \$1,100 for each activity covered by the application.

10. The following fees are payable by a person who applies to the Minister, under section 296 of the Act to amend the Environment Quality Act to modernize the environmental authorization scheme and to amend other legislative provisions, in particular to reform the governance of the Green Fund (2017, chapter 4), to combine into only one authorization all the authorizations issued under section 22 of the Act before 23 March 2018:

(1) for combining 5 authorizations or less: \$1,900;

(2) for combining 6 to 10 authorizations: \$2,950;

(3) for combining 11 to 20 authorizations: \$4,400;

(4) for combining 21 authorizations or more: \$6,650.

CHAPTER IV DECLARATION OF COMPLIANCE

11. Fees of \$102 are payable by any person or municipality that files with the Minister a declaration of compliance under section 31.0.6 or 31.68.1 of the Act.

No fees are payable where the declaration of compliance concerns an activity referred to in sections 135, 142, 144, 150, 153, 161, 252, 255 and 257 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1).

CHAPTER V APPROVAL

12. Fees of \$600 are payable by any person or municipality that files with the Minister, for approval, a land rehabilitation plan under Division IV of Chapter IV of Title I of the Act.

Despite the first paragraph, the following fees are payable by any person or municipality that files with the Minister, for approval, a land rehabilitation plan under Division IV of Chapter IV of Title I of the Act, where the plan provides for, as the case may be,

(1) the treatment on the land of contaminated soils and the reclamation of those soils outside the land: \$1,900;

(2) the keeping on the land of contaminated soils: \$4,400.

CHAPTER VI METHODS FOR THE PAYMENT OF FEES AND INTEREST

13. The fees payable under this Regulation must be paid in full, electronically,

(1) at the beginning of each step of the environmental impact assessment and review procedure where the fees are payable under Chapter II;

(2) when filing the application in accordance with the second paragraph of section 16 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1) where the fees are payable under Chapter III;

(3) when filing the declaration of compliance in accordance with the second paragraph of section 41 of the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact where the fees are payable under Chapter IV; and

(4) when filing the rehabilitation plan where the fees are payable under Chapter V.

14. The fees payable under this Regulation are adjusted on 1 January of each year on the basis of the rate corresponding to the annual variation in the All-items Consumer Price Index for Canada as published by Statistics Canada; the rate is calculated by determining the difference between the average of the monthly indexes for the 12-month period ending on 30 September of the preceding year and the average of the monthly indexes for the same period of the second preceding year.

The adjusted amounts are reduced to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; they are increased to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.

The Minister publishes the results of the adjustment in the *Gazette officielle du Québec* before 1 January of each year and, if the Minister considers it appropriate, by any other means.

CHAPTER VII TRANSITIONAL AND FINAL

15. Despite section 13, the fees for filing a rehabilitation plan under Chapter V in the 12 months after 31 December 2021 may be paid by cheque or bank or money order made to the order of the Minister of Finance or by an electronic method of payment.

16. This Regulation replaces the Ministerial Order concerning the fees payable under the Environment Quality Act (chapter Q-2, r. 28).

Despite the foregoing, section 14.1 of that Ministerial Order continues to apply to the extent provided for in section 28 of the Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects (chapter A-2.001).

17. This Regulation comes into force on 31 December 2021.

SCHEDULE I (ss. 2 and 3)

CLASS ASSIGNED TO PROJECTS SUBJECT TO THE ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT AND REVIEW PROCEDURE PROVIDED FOR IN SUBDIVISION IV OF DIVISION II OF CHAPTER IV OF TITLE I OF THE ENVIRONMENT QUALITY ACT

For the purposes of sections 12 and 13, the class assigned to a project subject to the environmental impact assessment and review procedure provided for in subdivision IV of Division II of Chapter IV of Title I of the Act is based on a scale of 1 to 4 depending on the complexity of the project, class 1 being assigned to the less complex projects and class 4 to the more complex projects.

Projects subject under Part II of Schedule 1 of the Regulation respecting the environmental impact assessment and review of certain projects	Project subclasses	Class assigned to the project
1. Dam and dike		1
2. Work in wetlands and bodies of water (1) dredging, clearing, filling, or levelling off work, for any purpose whatsoever, for a same river or lake		1
(2) construction of a dike for the flooding of wetlands and bodies of water on any new area equal to or greater than 1,000,000 m ² that will be operated by a cranberry farm		2
3. Rerouting or diverting of a river or lake	- within the same watershed	1
	- to another watershed	4
4. Port, wharf and port terminal (1) construction or expansion of a port, wharf or port terminal	- construction	3
	- expansion	1
(2) in the case of a recreational harbour, (a) construction of such a port for 150 boats or more		2
(b) any increase of the maximum capacity of such a port to reach 150 boats or more		1
(c) where the maximum capacity authorized by the Government under section 31.5 of the Act is 150 boats or more, addition of at least 50 boats, whether that threshold is reached following one or more separate projects		1

5. Road infrastructures (1) construction, over a minimum length of 5 km, of a road designed for 4 lanes or more or the widening, over that distance, of a road increasing the number of lanes to 4 or more		4
(2) construction or widening of a road whose planned right of way has a width equal to or greater than 40 m over a minimum length of 5 km		4
(3) construction of a road designed for 4 lanes or more whose planned right of way has a width equal to or greater than 35 m over a minimum length of 1 km situated within an urbanization perimeter indicated in the land use planning and development plan applicable to the territory concerned or to an Indian reserve;	- for a road over a length of less than 2 km	1
	- for a road over a length of 2 to 5 km	3
	- for a road over a length of more than 5 km	4
(4) widening of a road designed for 4 lanes or more or whose right of way has a width equal to or greater than 35 m over a minimum length of 2 km situated within an urbanization perimeter indicated in the land use planning and development plan applicable to the territory concerned or to an Indian reserve.		3
6. Airport	- establishment	2
	- expansion	1
7. Rail yard, railroad and shared transportation		4
8. Installation for natural gas or biomethane regasification or liquefaction (1) construction of a facility for the liquefaction of natural gas or biomethane whose maximum daily capacity of liquefaction equipment is equal to or greater than 100 m ³ of liquefied natural gas		4

(2) construction of a facility for the regasification of liquefied natural gas whose maximum daily capacity of regasification equipment is equal to or greater than 4,000 m ³ of liquefied natural gas		4
(3) any project to increase the maximum daily regasification capacity of a facility that would reach or exceed 4,000 m ³ of liquefied natural gas		3
(4) any project to increase the maximum daily liquefaction capacity of a facility that would reach or exceed 100 m ³ of liquefied natural gas		3
(5) any project to increase by 50% or more the maximum daily capacity of a facility referred to in subparagraphs 1 and 4 whose maximum daily liquefaction or regasification capacity, before the increase, is equal to or greater than 100 m ³ or 4,000 m ³ of liquefied natural gas, as the case may be		3
9. Oil pipelines and gas pipelines		
(1) construction of an oil or gas pipeline		4
(2) work, structures or works for converting a gas pipeline into an oil pipeline or for inverting the flow of an oil pipeline		2
10. Power transmission lines and transformer station		
(1) construction, over a distance greater than 2 km, of an electric power transmission and distribution line of a voltage equal to or greater than 315 kV	(a) over a length of less than 5 km	3
	(b) over a length of 5 km or more	4
(2) construction of a control or transformer station of a voltage equal to or greater than 315 kV, including all the electric power transmission lines of the same voltage		2
11. Electric power generation		
(1) construction for electric power generation	(a) of a hydro-electric power plant or an in-stream tidal turbine farm of a capacity equal to or greater than 5 MW	4

	(b) of a fossil fuel power generating plant or other type of facility with a capacity equal to or greater than 5 MW	4
	(c) of a wind farm or any other type of power generating plant or facility with a capacity equal to or greater than 10 MW	4
(2) reconstruction of a work referred to in subparagraph 1		4
(3) increase of the capacity of an electric power generating plant, farm or other type of facility, as the case may be, if their capacity, before the increase or following the increase, is equal to or greater than	(a) 5 MW in the case of a hydro-electric power plant or an in-stream tidal turbine farm	3
	(b) 5 MW in the case of a fossil fuel power generating plant or other type of facility	3
	(c) 10 MW in the case of a wind farm or any other type of power generating plant or facility	3
(4) addition of a turboalternator to a combustion system that had not been previously used to produce electric power if the capacity of the alternator is equal to or greater than	(a) 5 MW in the case of a combustion system burning fossil fuels	1
	(b) 10 MW in the other cases covered by subparagraphs 1 to 4	1
12. Nuclear transformation and radioactive waste management		4
13. Petroleum exploration and production		4
14. Petroleum, gas and coal processing (1) construction of an oil refinery, a petrochemical plant, a liquid petroleum gas fractionating plant, a plant that processes or synthesizes energy-producing gas or a plant that processes or synthesizes coal products		4

(2) increase of 25% or more of the maximum daily production or transformation capacity of such a refinery or plant		3
(3) increase of the maximum daily production or transformation capacity that results in an expansion of more than 25% of the operation area of such a refinery or plant		3
15. Pulp and paper mills	(a) de-inking plant	3
(1) construction of a mill within the meaning of the Regulation respecting pulp and paper mills (chapter Q-2, r. 27) whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 40,000 metric tons	(b) other pulp and paper mills	4
(2) increase of the maximum annual production capacity of a mill to reach or exceed 40,000 metric tons		4
(3) in the case of a mill whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 40,000 metric tons	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of 25% or more of the mill operation area	3
16. Rendering plant		
(1) establishment of a dismembering plant, “rendering plant” category, within the meaning of section 1.3.4.2 of the Regulation respecting food (chapter P-29, r. 1), whose maximum hourly reception capacity would be equal to or greater than 1 metric ton		4
(2) increase of 25% or more of the maximum hourly reception capacity of such a plant		3
(3) increase of the maximum hourly capacity of a dismembering plant mentioned in subparagraph 1 to reach or exceed 1 metric ton		3

17. Extractive metallurgy		
(1) construction of an extractive metallurgy plant whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 40,000 metric tons		4
(2) increase of the maximum annual production capacity of such a plant to reach or exceed 40,000 metric tons		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 40,000 metric tons		3
(4) construction of an extractive metallurgy plant for the production of rare earth or rare earth compound, any increase of the maximum annual production capacity or any expansion of the operation area of such a plant	- construction	4
	- increase of capacity	3
(5) construction of an extractive metallurgy plant for the production of radioactive elements or radioactive compounds, or uranium refining or enrichment and any increase of the maximum annual production capacity or expansion of the operation area of such a plant .	- construction	4
	- increase of capacity	3
18. Cement and quicklime manufacturing	(a) construction of a cement plant	4
(1) construction of a cement or quicklime plant	(b) construction of a quicklime plant	3
(2) increase of 50% or more of the maximum daily capacity for the production of cement or quicklime of such a plant		3
(3) increase of the maximum daily capacity for the production of cement or quicklime that results in an expansion of 25% or more of the operation area of such a plant		3

19. Explosives manufacturing		
(1) construction of a plant for the manufacturing of explosives, explosive detonators or explosive devices		4
(2) increase of the maximum daily production capacity of 10% or more of such a plant		3
(3) increase of the maximum daily production capacity that results in an expansion of 25% or more of the operation area of such a plant		3
20. Chemicals manufacturing		
(1) construction of a chemical plant whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 50,000 metric tons		4
(2) increase of the maximum annual production capacity of a chemical plant to reach or exceed 50,000 metric tons		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 50,000 metric tons	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of 25% or more of the plant operation area	3
21. Heavy water production		4
22. Mining activity		4
23. Ore treatment		
(1) construction of a treatment plant referred to in any of subparagraphs <i>a</i> to <i>e</i> of subparagraph 1 of the second paragraph of section 23 of Part II of Schedule I of the Regulation respecting the environmental impact assessment and review of certain projects (chapter Q-2, Order in Council 287-2018)		4

(2) increase of the maximum daily treatment capacity of a plant referred to in subparagraph <i>c</i> or <i>d</i> of subparagraph 1 of the second paragraph of section 23 of Part II of Schedule I of the Regulation mentioned in paragraph 1 above to reach or exceed, as the case may be, any of the treatment thresholds provided for therein		3
(3) expansion of 50% or more of a treatment plant in the cases referred to in subparagraph 3 of the second paragraph of section 23 of Part II of Schedule I of the Regulation mentioned in paragraph 1 above		3
24. Physical metallurgy		
(1) construction of a physical metallurgy plant for the processing, forming or treatment of metal products whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 20,000 metric tons		4
(2) increase of the maximum annual production capacity of a plant to reach or exceed 20,000 metric tons		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of more than 25% of the plant operation area	3
25. Manufacturing of materials derived from wood		
(1) construction of a plant that produces chipboard from wood fibre or manufactures other composite materials derived from wood whose annual maximum production capacity would be equal to or greater than 50,000 m ³		4

(2) increase of the maximum annual production capacity of a plant that would reach or exceed 50 000 m ³		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 50 000 m ³	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of 25% or more of the plant operation area	3
26. Manufacturing of motor vehicles or others		3
27. Manufacturing of bricks		
(1) construction of a clay brick or fire brick plant whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 20,000 metric tons		4
(2) increase of the maximum annual production capacity of a plant to reach or exceed 20,000 metric tons		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of 25% or more of the plant operation area	3
28. Manufacturing of glass		
(1) construction of a glass plant whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 50,000 metric tons		4
(2) increase of the maximum annual production capacity of a plant to reach or exceed 50,000 metric tons		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 50,000 metric tons	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of 25% or more of the plant operation area	3

29. Manufacturing of tires		
(1) construction of a tire plant whose maximum annual production capacity would be equal to or greater than 20,000 metric tons		4
(2) increase of the maximum annual production capacity of a plant to reach or exceed 20,000 metric tons		4
(3) in the case of a plant whose maximum annual production capacity is equal to or greater than 20,000 metric tons	(a) increase of 50% or more of that capacity	3
	(b) increase of that capacity that results in an expansion of 25% or more of the plant operation area	3
30. Livestock production		2
31. Application of pesticides		4
32. Construction of storage tanks		2
33. Incineration of residual materials other than hazardous materials		4
34. Landfill site		4
35. Site for the final disposal of hazardous materials		4
36. Treatment and incineration of residual hazardous materials		4
37. Final disposal and thermal treatment of contaminated soils		4
38. Emissions of certain greenhouse gases		4

SCHEDULE II

(ss. 4 and 5)

CLASS ASSIGNED TO PROJECTS
AUTOMATICALLY SUBJECT TO THE
ENVIRONMENTAL AND SOCIAL IMPACT
ASSESSMENT AND REVIEW PROCEDURE
PROVIDED FOR IN CHAPTERS II AND III
OF TITLE II OF THE ACT

The class assigned to a project automatically subject to the environmental and social impact assessment and review procedure provided for in Chapters II and III of Title II of the Act is based on a scale of 1 to 4 depending on the complexity of the project, class 1 being assigned to the less complex projects and class 4, to the more complex projects.

PROJECTS AUTOMATICALLY SUBJECT UNDER SCHEDULE A OF THE ACT	CLASS ASSIGNED TO THE PROJECT
Subparagraph <i>a</i>	
All mining developments, including additions to, alterations or amendments of existing mining developments:	
— New project, alterations	4
— Additions	3
Subparagraph <i>b</i>	
All borrow, sand and gravel pits and quarries, with areas of or over 3 hectares	1
Subparagraph <i>c</i>	
All hydro-electric power plants and nuclear installations and their associated works	4
Subparagraph <i>d</i>	
All storage and water supply reservoirs related to works intended to produce electricity	1
Subparagraph <i>e</i>	
All electric power transmission lines of over 75 kV	4
Subparagraph <i>f</i>	
All operations or installations related to the extraction or processing of energy yielding materials	3
Subparagraph <i>g</i>	
All fossil-fuel fired power generating plants with a calorific capacity of or above 3,000 kW	3
Subparagraph <i>h</i>	
Any road or branch of such road of at least 25 km in length which is intended for forestry operations for a period of at least 15 years	4
Subparagraph <i>i</i>	
All wood, pulp and paper mills or other plants for the transformation or the treatment of forest products	3
Subparagraph <i>j</i>	
All land use projects which affect more than 65 km ²	3
Subparagraph <i>k</i>	
All sanitary sewage systems including more than 1 km of piping and all waste water treatment plants designed to treat more than 200 kl of waste water per day	2
Subparagraph <i>l</i>	
All systems for the collection and disposal of residual materials, except mine tailings and hazardous materials	2
Subparagraph <i>m</i>	
All projects for the creation of parks or ecological reserves	3

PROJECTS AUTOMATICALLY SUBJECT UNDER SCHEDULE A OF THE ACT	CLASS ASSIGNED TO THE PROJECT
Subparagraph <i>n</i>	
All outfitting facilities designed to accommodate at one time 30 persons or more, including networks of outpost camps	1
Subparagraph <i>o</i>	
The delimitation of the territory of any new community or municipality and any expansion of 20% or more of their total territory or their urbanized areas	2
Subparagraph <i>p</i>	
All access roads to a locality or road network contemplated for a new development	4
Subparagraph <i>q</i>	
All port and harbour facilities, railroads, airports, pipelines, or dredging operations for the improvement of navigation:	
— work related to a harbour facility	2
— construction of a railroad	4
— siting of an airport	2
— construction of a pipeline	4
— dredging operations for the improvement of navigation	1

SCHEDULE III

(ss. 4 and 5)

**CLASS ASSIGNED TO PROJECTS SUBJECT TO
THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL IMPACT
ASSESSMENT AND REVIEW PROCEDURE
PROVIDED FOR IN CHAPTERS II AND III
OF TITLE II OF THE ACT, BUT NOT LISTED
IN ITS SCHEDULE A**

The class assigned to a project subject to the environmental and social impact assessment and review procedure provided for in Chapters II and III of Title II of the Act, other than those listed in Schedule II, is based on a scale of 1 to 4 depending on the complexity of the project, class 1 being assigned to the less complex projects and class 4 to the more complex projects.

PROJECTS SUBJECT	CLASS ASSIGNED TO THE PROJECT
All borrow, sand and gravel pits and quarries with an area of less than 3 hectares, not in use solely for the purposes of road maintenance	1
All mining exploration activity not covered by subparagraph <i>g</i> of the first paragraph of Schedule B to the Act	2
All activity relating to improvement of the quality of life of local residents that is not covered by subparagraph <i>d</i> of the first paragraph of Schedule B to the Act	1
All facilities not covered by subparagraph <i>q</i> of the first paragraph of Schedule A to the Act that relate to nautical activities	1
All facilities that relate to a training activity	1
All activities of a military or ballistics nature	1
All energy generation projects not covered by subparagraph <i>c, d, e, f</i> or <i>g</i> of the first paragraph of Schedule A to the Act or by subparagraph <i>c</i> of the first paragraph of Schedule B to the Act	3
All energy conversion projects	1
All installations of wastewater treatment facilities and all drinking water supply systems not covered by subparagraph <i>k</i> of the first paragraph of Schedule A to the Act or by subparagraph <i>f</i> of the first paragraph of Schedule B to the Act	1
All road infrastructure not covered by subparagraphs <i>h</i> and <i>p</i> of the first paragraph of Schedule A to the Act	1
All decontamination, restoration and rehabilitation activities and associated activities	1
All solid waste management activities in a remote area	1
All temporary or permanent runways in a remote area	1
All bank stabilization or habitat protection projects	1
All plant and wildlife development projects	1
All petroleum depot management projects	1
All animal production projects	3
All meteorological, hydrological and hydrometeorological stations or wind measurement masts	1

SCHEDULE IV (s. 6)

FEES PAYABLE ACCORDING TO THE ACTIVITIES REFERRED TO IN SECTION 22 OF THE ACT

The fees payable are determined on the basis of the analysis costs of an application for the issue of an authorization or the amendment or renewal of an authorization, and vary in particular according to the nature and importance of the activity and the complexity of the technical and environmental aspects of the file.

In accordance with section 6, where the application covers the issue, amendment or renewal of an authorization for a project involving an activity for which no fees are listed in any of the tables below, the fee payable is \$600.

Fees payable according to the activities subject to an authorization under subparagraphs 1 to 9 of the first paragraph of section 22 of the Act			
Activities subject to an authorization under subparagraphs 1 to 9 of the first paragraph of section 22 of the Act	Reference sections	Type of application	Fees payable
Operation of an industrial establishment - New establishment	22, 1st par., subpar. 1, and 31.10 of the Act	Issue	\$6,650
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$4,400
	31.18, 2nd par., of the Act	Renewal	\$9,150
- Existing establishment	22, 1st par., subpar. 1, and 31.10 of the Act	Issue	\$9,150
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$6,650
	31.18, 2nd par., of the Act	Renewal	\$9,150
Withdrawal of water - < 75 m ³ per day	22, 1st par., subpar. 2, and 31.75 of the Act	Issue	\$1,100
- > 75 m ³ per day	22, 1st par., subpar. 2, and 31.75 of the Act	Issue	\$1,900
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,100
	31.81, 2nd par., of the Act	Renewal	\$1,100

- > 379 m ³ per day, with agreement or transfer out of the Basin	22, 1st par., subpar. 2, and 31.75 of the Act	Issue	\$4,400
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$2,950
	31.81, 2nd par., of the Act	Renewal	\$1,900
Sewer system - Treatment flow less than 250 m ³ per day	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., of the Act	Issue	\$600
- Treatment flow between 250 and 500 m ³ per day	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 1, of the Act	Issue	\$1,900
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,100
- Treatment flow more than 500 m ³ per day	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 1, of the Act	Issue	\$2,950
	30, 1st par. of the Act	Amendment	\$1,900
Water treatment	22, 1st par., subpar. 3, of the Act	Issue	\$1,100
Sewer system - Establishment, alteration or extension of a sewer system (other than a treatment facility) that does not have an overflow downstream	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 2, of the Act	Issue	\$600
- Establishment, alteration or extension of a sewer system (other than a treatment facility) that has one or more overflows downstream	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 2 of the Act	Issue	\$1,900
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,100
- Establishment or alteration of a domestic wastewater treatment facility ≤ 20 m ³ /j	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 2, of the Act	Issue	\$600

- Establishment or alteration of a domestic wastewater treatment facility between 20 m ³ /j and 100 m ³ /j	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 2, of the Act	Issue	\$1,100
- Establishment or alteration of a domestic wastewater treatment facility \geq 100 m ³ /j	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 2, of the Act	Issue	\$2,950
	30, 1st par.	Amendment	\$1,900
- Establishment or alteration of a domestic wastewater treatment facility for an unvalidated treatment technology	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 2, of the Act	Issue	\$6,650
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$4,400
Wastewater treatment by a device or equipment that is not a sewer system	22, 1st par., subpar. 3, of the Act	Issue	\$1,100
Rainwater management system - Establishment, alteration or extension of a rainwater management system that does not depend on a combined sewer system	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 3, of the Act	Issue	\$600
- Establishment, alteration or extension of a rainwater management system that depends on a combined sewer system	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 3, of the Act	Issue	\$1,900
	30, 1st par. of the Act	Amendment	\$1,100
- High-risk site	22, 1st par., subpar. 3, and 32, 1st par., subpar. 3, of the Act	Issue	\$600

Wetlands and bodies of water - Construction or substantial modification of roads	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900
- Construction or substantial modification of a bridge or footbridge without encroachment in the watercourse - Construction or substantial modification of a culvert	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,100
- Construction or substantial modification of a bridge or footbridge with encroachment in the watercourse	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$4,400
- Construction of a natural gas supply or distribution pipeline, power or telecommunications transmission or distribution line or water management or treatment facility referred to in section 32 of the Act	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,100
- Construction of a dam, dike or flood protection works	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$4,400
- Reconstruction, substantial modification, dismantlement and repair of a dam, dike or flood protection works	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900
- Construction of a floating quay, open pile quay, or work to add 50 additional places to a quay	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,100
- Construction or substantial modification of a cribwork wharf or rockfill	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$2,950

- Dredging work where the sediment volume is 50 m ³ or less	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$600
- Dredging work where the sediment volume is more than 50 m ³	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$2,950
- Straightening, widening, relocation or channelling of a watercourse or a section of a watercourse	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900
- Laying out of permanent sediment pits	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,100
- Laying out or substantial modification of a jetty or breakwater	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900
- Sediment reloading	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,100
- Slope stabilization work by means of phytotechnologies	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,100
- Slope stabilization work by means of inert materials over a distance of 100 m or less			
- Slope stabilization work by means of inert materials over a distance of more than 100 m	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900
- Reprofiling of slope			
- Backfilling of wetlands	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900
- Peat extraction	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$2,950
- Maintenance work on a watercourse or work in a lake to regulate the water level or maintain the lake bed other than those referred to in section 31.0.5.1 of the Act	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$1,900

- Work for the creation, restoration or conservation of wetlands and bodies of water and wildlife development	22, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$0
General authorization - Maintenance work on a watercourse or work in a lake to regulate the water level or maintain the lake bed	22, 1st par., subpar. 4, of the Act and 31.0.5.1 of the Act	Issue	\$1,900
- Work that a regional county municipality must carry out to restore the normal water flow of a watercourse under section 105 of the Municipal Powers Act (chapter C-47.1);	22, 1st par., subpar. 4, of the Act and 31.0.5.1 of the Act	Issue	\$0
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$0
Hazardous materials - Possession of a hazardous residual material for a period of more than 24 months	22, 1st par., subpar. 5, and 70.8 of the Act	Issue	\$600
- Operation of a hazardous materials elimination site or service	22, 1st par., subpar. 5, and 70.9, 1st par., subpar. 1, of the Act	Issue	\$4,400
	30, 1st par. of the Act	Amendment	\$2,950
- Operation, for commercial purposes, of a treatment process for hazardous residual materials	22, 1st par., subpar. 5, and 70.9, 1st par., subpar. 2, of the Act	Issue	\$4,400
	30, 1st par. of the Act	Amendment	\$2,950
- Storage of hazardous residual materials, after taking possession of the materials for that purpose	22, 1st par., subpar. 5, and 70.9, 1st par., subpar. 3, of the Act	Issue	\$600

- Use of hazardous residual materials for energy generation, after taking possession of the materials for that purpose	22, 1st par., subpar. 5, and 70.9, 1st par., subpar. 4, of the Act	Issue	\$2,950
	30, al.1 of the Act	Amendment	\$1,900
- Transportation of hazardous residual materials to a hazardous materials elimination site	22, 1st par., subpar. 5, and 70.9, 1st par., subpar. 5, of the Act	Issue	\$600
Apparatus and equipment to prevent, abate or stop a release of contaminants into the atmosphere	22, 1st par., subpar. 6, of the Act	Issue	\$600
Establishment and operation of a hazardous residual materials facility - Engineered landfill; - Construction or demolition waste landfill; - Facility for the incineration of household garbage or sludge from municipal treatment works, sanitary wastewater treatment works or sewer cleaning.	22, 1st par., subpar. 7, of the Act	Issue	\$4,400
	30, 1st par., subpar. 4 of the Act	Amendment	\$2,950
- Trench landfill	22, 1st par., subpar. 7, of the Act	Issue	\$1,900
	30, 1st par., subpar. 4, of the Act	Amendment	\$1,100
- Northern landfill; - Transfer station of residual materials to be eliminated	22, 1st par., subpar. 7, of the Act	Issue	\$1,100

<ul style="list-style-type: none"> - Pulp and paper mill residual materials landfill; - Sawmill residual materials landfill; - Landfill site for residual materials from a plant manufacturing oriented strand board 	22, 1st par., subpar. 7, of the Act	Issue	\$2,950
	30, 1st par., subpar. 4, of the Act	Amendment	\$1,900
Storage and treatment of residual materials for reclamation purposes <ul style="list-style-type: none"> - Storage/transfer station 	22, 1st par., subpar. 8, of the Act	Issue	\$600
<ul style="list-style-type: none"> - Any other residual material treatment activity for reclamation purposes 	22, 1st par., subpar. 8, of the Act	Issue	\$1,900
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,100
Construction on land that was formerly used as a site for the elimination of residual materials and that has been decommissioned or any work intended to change the use of such land <ul style="list-style-type: none"> - Project involving a residential, commercial, institutional or industrial building 	22, 1st par., subpar. 9, of the Act	Issue	\$2,950
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,900

Fees payable according to the activities subject to an authorization under subparagraph 10 of the first paragraph of section 22 of the Act			
Activities subject to an authorization under subparagraph 10 of the first paragraph of section 22 of the Act	Reference sections	Type of application	Fees payable
Activity other than those referred to in section 22 and in the REAFIE arising from a project covered by the environmental impact assessment and review procedure for which the governmental authorization provides a condition, restriction or prohibition	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 45 of REAFIE	Issue	\$600
Snow elimination site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 76 of REAFIE	Issue	\$1,100
- Capacity < 5000 m ³			
- Capacity ≥ 5000 m ³	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 76 of REAFIE	Issue	\$1,900
	30, 1st par. of the Act	Amendment	\$1,100
Mining activities	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 78 of REAFIE	Issue	\$1,900
	30, 1st par. of the Act	Amendment	\$1,100

Hydrocarbons	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 82 of REAFIE	Issue	\$2,950
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,900
Sawmills and wood processing plants	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 86 of REAFIE	Issue	\$600
Electricity production	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 94 of REAFIE	Issue	\$1,100
Contaminated soil burial site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 97 of REAFIE	Issue	\$2,950
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,900
Storage, transfer and treatment of contaminated soils - Treatment facility or transfer station	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 99, pars. 1 and 2, of REAFIE	Issue	\$2,950
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,900
- Storage site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 99, par. 3, of REAFIE	Issue	\$600
Treatment on site and reclamation of contaminated soils	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 102 of REAFIE	Issue	\$600
Cemeteries, crematoriums and alkaline hydrolysis establishments	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 107 of REAFIE	Issue	\$600
Sand pits and quarries	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 113 of REAFIE	Issue	\$1,100

Hot mix asphalt plant	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 122 of REAFIE	Issue	\$1,100
Concrete plant	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 125 of REAFIE	Issue	\$1,100
Cultivation of non-aquatic plants or mushrooms - Cultivation of cannabis in a building or greenhouse	22, 1st par., subpar. 10, 133, par. 1, of REAFIE	Issue	\$0
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$0
- Cultivation of non-aquatic plants or mushrooms in a building or greenhouse where cultivation involves the discharge of wastewater into the environment	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 133, par. 2, of REAFIE	Issue	\$0
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$0
Siting and operation of a raising site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 140 of REAFIE	Issue	\$0
Increase in the annual production of phosphorous (P₂O₅) on a raising site, and the subsequent operation of the site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 148 of REAFIE	Issue	\$0
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$0
Establishment and operation of a facility, equipment or any other apparatus to collect or treat sap for maple syrup production	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 152 of REAFIE	Issue	\$0
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$0
Installation, modification or operation of a system to wash fruit or vegetables cultivated by one or more operators on a raising site or spreading site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 155 of REAFIE	Issue	\$600

Siting and operation of a commercial fishing pond or aquaculture site	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 159 of REAFIE	Issue	\$0
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$0
Operation of any sewer system that includes a treatment device unless the system is a municipal wastewater treatment works referred to in Division III.1 of Chapter IV of Title I of the Act and is not covered by the Regulation respecting waste water disposal systems for isolated dwellings (chapter Q-2, r. 22)	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 202 of REAFIE	Issue	\$600
Overflow of wastewater	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 215 of REAFIE	Issue	\$1,900
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,100
Biomedical waste	237 of the Act 237 of REAFIE	Issue	\$600
Storage of road salt and abrasives and treated wood	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 292 of REAFIE	Issue	\$600
Use of pesticides	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 298 of REAFIE	Issue	\$600
Work in connection with works to collect runoff water or direct groundwater, if carried out less than 30 m from an open peat bog.	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 347 of REAFIE	Issue	\$4,400
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$2,950

Construction, widening or straightening of a road less than 60 m from the littoral zone, a pond or an open peat bog, if it runs alongside for a distance of 300 m or more elsewhere than in a forest in the domain of the Statet	22, 1st par., subpar. 10, of the Act 348 of REAFIE	Issue	\$1,900
	30, 1st par., of the Act	Amendment	\$1,100

* “REAFIE” refers to the Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact (chapter Q-2, r. 17.1).

105390

M.O., 2021

Order of the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change dated 29 November 2021

MAKING the Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT AND THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE,

CONSIDERING section 2.2 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), which provides that the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change may make regulations determining in particular what information a person or a municipality is required to provide regarding an enterprise, a facility or an establishment that the person or municipality operates;

CONSIDERING section 46.2 of the Act, which provides that the Minister may also, by regulation, determine in particular the emitters required to report greenhouse gas emissions and the related information and documents to be provided to the Minister;

CONSIDERING the Ministerial Order dated 26 September 2007 (2007, G.O. 2, 2833), under which the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere was made;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 September 2021, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of a draft Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere with a notice that it

could be made by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 29 November 2021

BENOIT CHARETTE
*Minister of the Environment and
the Fight Against Climate Change*

Regulation to amend the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere

Environment Quality Act
(chapter Q-2, ss. 2.2 and 46.2)

1. The Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere (chapter Q-2, r. 15) is amended in Schedule A.2

(1) in protocol QC.1

(a) in Table 1-1 of QC.1.7

i. by replacing the line “Landfill gas (methane portion)” under Gaseous fuels by the following:

“

Landfill gas (methane portion)	31.33
-----------------------------------	-------

”;

ii. by replacing the line “Biogas (methane portion)” under Gaseous fuels by the following:

“

Biogas (methane portion)	31.33
--------------------------	-------

”;

(b) in Table 1-3 of QC.1.7

i. by replacing the line “Landfill gas (methane portion)” under Gaseous fuels and biofuels by the following:

“

Landfill gas (methane portion)	1.546	49.35	0.095	3.03	0.019	0.6
-----------------------------------	-------	-------	-------	------	-------	-----

”;

ii. by replacing the line “Biogas (methane portion)” under Gaseous fuels and biofuels by the following:

“

Biogas (methane portion)	1.546	49.35	0.095	3.03	0.019	0.6
-----------------------------	-------	-------	-------	------	-------	-----

”;

(2) in protocol QC.3, by replacing “Subparagraph *f*” in the second paragraph of QC.3.2 by “Subparagraphs *a* and *f*”;

(3) in protocol QC.17, by replacing Table 17-1 of QC.17.4 by the following:

“Table 17-1. Default greenhouse gas emission factors for Canadian provinces and certain North American markets, in metric tons CO₂ equivalent per megawatt-hour

Canadian provinces and North American markets	Default emission factor (metric ton GHG/MWh)
Newfoundland and Labrador	0.027
Nova Scotia	0.714
New Brunswick	0.262

Canadian provinces and North American markets	Default emission factor (metric ton GHG/MWh)
---	--

Québec	0.001
Ontario	0.030
Manitoba	0.001
Vermont	0.003

New England Independent System Operator (NE-ISO), including all or part of the following states:

—Connecticut	
—Massachusetts	
—Maine	0.248
—Rhode Island	
—Vermont	
—New Hampshire	

New York Independent System Operator (NY-ISO)	0.188
---	-------

Pennsylvania Jersey Maryland Interconnection Regional Transmission Organization (PJM-RTO), including all or part of the following states:

—North Carolina	
—Delaware	
—Indiana	
—Illinois	
—Kentucky	
—Maryland	0.456
—Michigan	
—New Jersey	
—Ohio	
—Pennsylvania	
—Tennessee	
—Virginia	
—West Virginia	
—District of Columbia	

Midwest Independent Transmission System Operator (MISO-RTO), including all or part of the following states:

—Arkansas	
—North Dakota	

Canadian provinces and North American markets	Default emission factor (metric ton GHG/MWh)
— South Dakota	0.505
— Minnesota	
— Iowa	
— Missouri	
— Wisconsin	
— Illinois	
— Michigan	
— Indiana	
— Montana	
— Kentucky	
— Texas	
— Louisiana	
— Mississippi	
— Manitoba	
Southwest Power Pool (SPP), including all or part of the following states:	
— Kansas	0.5
— Oklahoma	
— Nebraska	
— New Mexico	
— Texas	
— Louisiana	
— Missouri	
— Arkansas	
— Iowa	
— Minnesota	
— Montana	
— North Dakota	
— South Dakota	
— Wyoming	

”;

(4) in protocol QC.30

(a) in the first paragraph of QC.30.2

i. by inserting “or in subparagraph 3 of the second paragraph” after “an emitter referred to in the first paragraph” in subparagraph 1;

ii. by inserting “or in subparagraph 3 of the second paragraph” after “each emitter referred to in the first paragraph” in subparagraph 3;

iii. by inserting “or in subparagraph 3 of the second paragraph” after “of an emitter referred to in the first paragraph” in subparagraph 3.2;

(b) by inserting “or in subparagraph 3 of the second paragraph” after “establishments referred to in the first paragraph” in the definition of the factor “ Q_i ” in equation 30-2 of QC.30.3.

2. The greenhouse gas emissions report for 2021, communicated to the Minister not later than 1 June 2022 in accordance with section 6.2 of the Regulation respecting mandatory reporting of certain emissions of contaminants into the atmosphere, includes the information and documents as amended by subparagraph 4 of the first paragraph of section 1 of this Regulation.

3. This Regulation comes into force on 1 January 2022.

105397

M.O., 2021

Order 2021-006 of the Minister of Energy and Natural Resources dated 3 December 2021

Order of the Minister of Energy and Natural Resources concerning the measurement methods and tools for the purposes of the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel

THE MINISTER OF ENERGY AND NATURAL RESOURCES,

CONSIDERING the first paragraph of section 5 of the Petroleum Products Act (chapter P-30.01), which provides that the Minister may determine the measurement methods and tools for the application of the standards and specifications relating to any petroleum product and its components;

CONSIDERING the making of the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel, made by Order in Council 1502-2021 dated 1 December 2021;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 May 2021, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), of a draft Order of the Minister of Energy and Natural Resources concerning the measurement methods and tools for the purposes of the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel with a notice that it could be made by the Minister on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the Order with amendments;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Order of the Minister of Energy and Natural Resources concerning the measurement methods and tools for the purposes of the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel is hereby made.

Québec, 3 December 2021

JONATAN JULIEN
Minister of Energy and Natural Resources

Order of the Minister of Energy and Natural Resources concerning the measurement methods and tools for the purposes of the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel

Petroleum Products Act
(chapter P-30.01, s. 5)

DIVISION I GENERAL

1. In this Order, “Regulation” used alone means the Regulation respecting the integration of low-carbon-intensity fuel content into gasoline and diesel fuel (*insert the reference to the Compilation of Québec Laws and Regulations*).

DIVISION II CALCULATION METHOD

2. The proportion of the volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of gasoline provided for in section 2 of the Regulation is calculated using the following formula:

$$\frac{A \times \frac{(B - C)}{D} + E - F - G + H + (I \times 1) - J}{K - L - M - N - O}$$

In the formula provided for in the first paragraph,

(1) the letter “A” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content in the total volume of the gasoline distributed or used in Québec during a calendar year by the distributor, in litres;

(2) the letter “B” represents the value of the reference carbon intensity for gasoline, that is, 83.1 g of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(3) the letter “C” represents the weighted average value of the carbon intensity of the volumes of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of the gasoline distributed or used in Québec during a calendar year, in grams of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(4) the letter “D” represents the reduction in carbon intensity under section 4 of the Regulation and corresponds,

(a) until 31 December 2027, to 37.4 g of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(b) as of 1 January 2028, to 41.2 g of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(5) the letter “E” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits purchased under section 9 of the Regulation for the purposes of section 2 of the Regulation, in litres;

(6) the letter “F” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits sold under section 9 of the Regulation for the purposes of section 2 of the Regulation, in litres;

(7) the letter “G” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits carried over under section 10 of the Regulation for the purposes of section 2 of the Regulation, in litres, without exceeding,

(a) with respect to the years 2023 and 2024, 2% of the volume of gasoline that the divisor (K – L – M – N – O) represents in the formula provided for in the first paragraph;

(b) with respect to the years 2025 to 2027, 2.4% of the volume of gasoline that the divisor (K – L – M – N – O) represents in the formula provided for in the first paragraph;

(c) with respect to the years 2028 and 2029, 2.8% of the volume of gasoline that the divisor $(K - L - M - N - O)$ represents in the formula provided for in the first paragraph;

(d) with respect to a year beginning after 2029, 3% of the volume of gasoline that the divisor $(K - L - M - N - O)$ represents in the formula provided for in the first paragraph;

(8) the letter “H” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits of the previous calendar year carried over under section 10 of the Regulation for the purposes of section 2 of the Regulation, in litres;

(9) the letter “I” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into diesel fuel corresponding to the credits established, purchased or carried over under section 11 of the Regulation, in litres;

(10) “1” represents the factor provided for in paragraph 2 of section 11 of the Regulation;

(11) the letter “J” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into gasoline corresponding to the credits established, purchased or carried over under section 11 of the Regulation, in litres;

(12) the letter “K” represents the total volume of gasoline that a distributor distributes or uses in Québec during a calendar year, in litres;

(13) the letter “L” represents the volume of gasoline excluded under subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph of section 5 of the Regulation, in litres;

(14) the letter “M” represents the volume of gasoline that a distributor distributes or uses in the exclusion zone A as delimited in Schedule I to the Regulation during a calendar year, in litres;

(15) the letter “N”, until 31 December 2024, represents the volume of gasoline that a distributor distributes or uses in the exclusion zone B as delimited in Schedule I to the Regulation during a calendar year, in litres, and after that date represents zero; and

(16) the letter “O” represents the volume of premium gasoline that a distributor distributes or uses in Québec during a calendar year, in litres.

3. The proportion of the volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of diesel fuel provided for in section 3 of the Regulation is calculated using the following formula:

$$\frac{A \times \frac{(B - C)}{D} + E - F - G + H + (I \times 0,33) - J}{K - L - M - N}$$

In the formula provided for in the first paragraph,

(1) the letter “A” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content in the total volume of the diesel fuel distributed or used in Québec during a calendar year by the distributor, in litres;

(2) the letter “B” represents the value of the reference carbon intensity for diesel, that is, 92.9 g of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(3) the letter “C” represents the weighted average value of the carbon intensity of the low-carbon-intensity fuel content integrated into the total volume of the diesel fuel distributed or used in Québec during a calendar year, in grams of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(4) the letter “D” represents the reduction in carbon intensity under section 4 of the Regulation and corresponds,

(a) until 31 December 2027, to 65.0 g of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(b) as of 1 January 2028, to 69.7 g of CO₂ equivalent per megajoule of energy produced;

(5) the letter “E” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits purchased under section 9 of the Regulation for the purposes of section 3 of the Regulation, in litres;

(6) the letter “F” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits sold under section 9 of the Regulation for the purposes of section 3 of the Regulation, in litres;

(7) the letter “G” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits carried over under section 10 of the Regulation for the purposes of section 3 of the Regulation, in litres, without exceeding,

(a) with respect to the years 2023 to 2024, 0.6% of the volume of diesel fuel that the divisor $(K - L - M - N)$ represents in the formula provided for in the first paragraph;

(b) with respect to the years 2025 to 2029, 1% of the volume of diesel fuel that the divisor $(K - L - M - N)$ represents in the formula provided for in the first paragraph;

(c) with respect to a year beginning after 2029, 2% of the volume of diesel fuel that the divisor ($K - L - M - N$) represents in the formula provided for in the first paragraph;

(8) the letter “H” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content corresponding to the credits of the previous calendar year carried over under section 10 of the Regulation for the purposes of section 3 of the Regulation, in litres;

(9) the letter “I” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into gasoline corresponding to the credits established, purchased or carried over under section 11 of the Regulation, in litres;

(10) “0.33” represents the factor provided for in paragraph 1 of section 11 of the Regulation;

(11) the letter “J” represents the volume of low-carbon-intensity fuel content integrated into diesel fuel corresponding to the credits established, purchased or carried over under section 11 of the Regulation, in litres;

(12) the letter “K” represents the total volume of diesel fuel that a distributor distributes or uses in Québec during a calendar year, in litres;

(13) the letter “L” represents the volume of diesel fuel excluded under subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 6 of the Regulation, in litres;

(14) the letter “M” represents the volume of diesel fuel that a distributor distributes or uses in the exclusion zone A as delimited in Schedule I to the Regulation during a calendar year, in litres; and

(15) the letter “N”, until 31 December 2024, represents the volume of diesel fuel that a distributor distributes or uses in the exclusion zone B as delimited in Schedule I to the Regulation during a calendar year, in litres, and after that date represents zero.

DIVISION III

CARBON INTENSITY MEASUREMENT TOOL

4. The carbon intensity of low-carbon-intensity fuel content and the reference carbon intensity for gasoline and diesel fuel are determined using the GHGenius software, version 4.03c, available on request from Environment and Climate Change Canada at ec.modeleacvcarburant-fuelmodel.ec@canada.ca, in compliance with the conditions provided for in this Division.

For the purposes of this Division, “software” used alone means the software referred to in the first paragraph.

When using the software, the value “2” corresponding to the values for 2007 as global warming potential of the Intergovernmental Panel on Climate Change must be selected in cell B6 identified “GWP selector” in the sheet “Input”. For transportation in Québec, a value of “80” must be entered in line 96 identified “Truck” in the sheet “Input” in the column corresponding to the type of low-carbon-intensity fuel content concerned. For hydro-electricity delivered, a value of “7000” must be entered in line 28 identified “g-CO₂-eq/GJ-delivered” in column J identified “hydro” in the sheet “Elec Emissions”.

5. The data entered into the software must come from a facility that has been manufacturing low-carbon-intensity fuel content in continuous operation for at least 12 months.

Despite the first paragraph, where a facility that manufactures low-carbon-intensity fuel content has been in operation for 6 to 12 consecutive months, the data entered into the software is the data from an estimate over a period of 12 months using the available data. Where the data for at least 12 months becomes available, it must replace the estimated data entered into the software.

6. The data entered into the software must be reliable and objective. Except for data concerning transportation, the data must also come from a measurable value from direct measurement or a calculation based on direct measurements.

7. The data must be entered using either of the following allocation methods:

(1) specific allocation: a separate carbon intensity is determined annually on the basis of each eligible material used in the manufacture of low-carbon-intensity fuel content and its origin;

(2) average base: a carbon intensity is determined annually on the basis of the weighted mass average base of all eligible materials used in the manufacture of low-carbon-intensity fuel content.

8. The carbon intensity of low-carbon-intensity fuel content is obtained from the sum of the following values:

(1) the sum of the lifetime emissions values of the low-carbon-intensity fuel content;

(2) either of the following values, as the case may be:

(a) for low-carbon-intensity fuel content to be integrated into gasoline: the value in line 97 in the sheet “Exhaust Emissions” in the column corresponding to the type of low-carbon-intensity fuel content concerned and the eligible materials used in its manufacture;

(b) for low-carbon-intensity fuel content to be integrated into diesel fuel: the value in line 143 in the sheet “Exhaust Emissions” in the column corresponding to the type of low-carbon-intensity fuel content concerned and the eligible materials used in its manufacture.

9. Where the carbon intensity of low-carbon-intensity fuel content has been determined for 1 year, it is considered to be the same for the subsequent years if it is estimated that there has been no change having an impact on the data entered into the software that would result in a change of more than 5%.

DIVISION IV

FINAL

10. This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105408

M.O., 2021

Order of the Minister of Municipal Affairs and Housing dated 30 November 2021

Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001)

Rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montréal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures

WHEREAS Title IV.3 of the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001), including sections 118.79 to 118.97, contains special provisions applicable to the agglomeration of Montréal;

WHEREAS the first paragraph of section 118.80 of the Act provides that urban agglomeration expenditures are apportioned among the related municipalities in proportion to their respective fiscal potentials established according to the rules prescribed by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy;

WHEREAS the second paragraph of section 118.80 of the Act provides that the urban agglomeration council may provide, by a by-law subject to the right of objection under section 115, that all or part of the urban agglomeration expenditures be apportioned according to another criterion, or to a change in an element of the criterion, provided the new criterion or the change in an element of the criterion complies with the rules prescribed by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy;

WHEREAS all other consensus solutions between Ville de Montréal and the Association des municipalités de banlieues may be sent to the Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Order concerning the Rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montréal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 October 2021 with a notice that it could be made on the expiry of 45 days following that publication and that any person could submit written comments within the 45-day period;

WHEREAS three comments has been received;

WHEREAS it is expedient to make the Order without amendment;

THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING
ORDERS AS FOLLOWS:

The Order concerning the Rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montréal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures is hereby made.

Québec, 30 November 2021

ANDRÉE LAFOREST
Minister of Municipal Affairs and Housing

Order concerning the Rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montréal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures

Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (chapter E-20.001, s. 118.80)

**DIVISION I
GENERAL**

1. The provisions of this Order set out the rules for establishing the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montréal for the purpose of apportioning the urban agglomeration expenditures of Ville de Montréal.

**DIVISION II
GENERAL**

2. The fiscal potential of each related municipality of the urban agglomeration of Montréal, for the purpose of apportioning the urban agglomeration expenditures of Ville de Montréal, is established in accordance with section 261.5 of the Act respecting municipal taxation (chapter F-2.1), with the necessary modifications, in particular, the replacement of the coefficient “0.48” in subparagraph 2 of the first paragraph by “2.68”.

**DIVISION III
SPECIAL AND FINAL**

3. This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and takes effect as of the 2022 fiscal year.

105400

M.O., 2021

**Order of the Minister of Education
dated 2 December 2021**

Education Act
(chapter I-13.3)

Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences

THE MINISTER OF EDUCATION,

CONSIDERING section 456 of the Education Act (chapter I-13.3), which provides that the Minister of Education and Higher Education may, by regulation, establish a classification of teaching licences, the nature and term of such licences, and the requirements and procedure applicable to their issuance or renewal, as the case may be, including the documents and information to be furnished, as well as the standards for evaluating the formal training of teachers for the determination of their qualifications;

CONSIDERING that the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3 r. 2.01) was made;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 September 2021 of a draft Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), with a notice that it could be made on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that the draft Regulation was submitted before passage to the Conseil supérieur de l'éducation for preliminary examination in accordance with section 458 of the Education Act;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendments;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 2 December 2021

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE
Minister of Education

Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences

Education Act
(chapter I-13.3, s. 456)

1. The Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01) is amended in section 55

(1) by striking out “or revoking” in the first paragraph;

(2) by striking out “has had a licence revoked or” in the third paragraph.

2. The following is inserted after section 62:

“62.1. Up to 30 June 2025, the “Maîtrise en éducation préscolaire et en enseignement primaire” comprising 60 credits from the Université de Montréal is a diploma listed in Schedule I to this Regulation in the “TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION RECOGNIZED SINCE SEPTEMBER 2001” section.”.

3. Schedule I is amended in the section “TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION RECOGNIZED SINCE SEPTEMBER 2001”:

(1) by inserting the following at the end of the programs of BISHOP’S UNIVERSITY:

“Bachelor of Education in Teaching English as a Second Language 120”;

(2) by inserting the following at the end of the programs of UNIVERSITÉ LAVAL:

“Maîtrise en enseignement secondaire (français, langue d’enseignement, mathématique, science et technologie, univers social, éthique et culture religieuse) 60”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105405

M.O., 2021

Order of the Minister of Education dated 2 December 2021

Education Act
(chapter I-13.3)

Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences

THE MINISTER OF EDUCATION,

CONSIDERING section 456 of the Education Act (chapter I-13.3), which provides that the Minister of Education may, by regulation, establish a classification of teaching licences, the nature and term of such licences, and the requirements and procedure applicable to their issuance or renewal, as the case may be, including the documents and information to be furnished, as well as the standards for evaluating the formal training of teachers for the determination of their qualifications;

CONSIDERING that the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01) was made;

CONSIDERING that a draft Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences was submitted before passage to the Conseil supérieur de l’éducation for preliminary examination in accordance with section 458 of the Education Act;

CONSIDERING section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), which provides that a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING section 13 of that Act, which provides that the reason justifying the absence of such publication must be published with the regulation;

CONSIDERING section 18 of that Act, which provides that a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it and the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

CONSIDERING that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force of the Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences:

— the 2021-2022 school year began more than 5 months ago;

— the various participants from the educational community, including the Ministère de l'Éducation, have made numerous efforts to compensate for the shortage of teachers and ensure that teaching staff are present in sufficient numbers to adequately provide the educational services required;

— however, despite an increase in the number of letters of tolerance issued these past years, enabling the hiring of persons who are not legally qualified to teach, there is still a big shortage of teachers in the education sector, a situation that therefore affects many students and cannot continue;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 2 December 2021

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE
Minister of Education

Regulation to amend the Regulation respecting teaching licences

Education Act
(chapter I-13.3, s. 456)

1. The Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2.01) is amended in section 13 by inserting “or an equivalent course given by Télé-université du Québec” at the end of paragraph 1.

2. Section 40 is amended by replacing the expression “since 2001” wherever it appears by “since September 2001”.

3. Section 42 is amended

(1) by replacing “3 years” and “second” in the portion before paragraph 1 by “4 years” and “third”, respectively;

(2) by replacing “fourth” in subparagraph *a* of paragraph 1 by “third”.

4. Section 45 is amended

(1) by striking out “, other than the credits awarded for the 3,000 recognized hours of experience” in paragraph 1;

(2) by replacing “9” in paragraph 3 by “18”;

(3) by striking out “, other than the credits already calculated in paragraph 2” in paragraph 3.

5. Section 51 is amended by striking out “Social Insurance Number,” in paragraph 1.

6. Section 53 is amended in the second paragraph

(1) by inserting “or supplementary training” at the end of subparagraph 4;

(2) by striking out “the name of the program and” in subparagraph 7.

7. Section 63 is revoked.

8. Section 63.1 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by replacing “30 June 2022” by “30 June 2025”;

(b) by striking out “if the applicant has earned at least 6 credits in the general education training program related to the applicant’s field of training in which the applicant is enrolled” at the end;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“Up to that same date, the provisional licence may also be issued to an applicant who has earned only 15 of the 45 university-level credits provided for in subparagraph *ii* of subparagraph *a* of the same paragraph.”.

9. The following is inserted after section 63.3:

“**63.4.** Despite the first paragraph of section 41, a provisional teaching licence to which section 40 refers issued in the period between (*insert the date of coming into force of this Regulation*) and 30 June 2025 is valid for a period of not more than 4 years. Such a licence expires at the end of the third school year following the year in which it was issued.

63.5. Up to 30 June 2025, the heading of Division 4 of Chapter 5 and section 48 must read as follows:

“PRESCHOOL EDUCATION SERVICES
AND ELEMENTARY SCHOOL
INSTRUCTIONAL SERVICES

48. A provisional teaching licence to provide preschool education services and elementary school instructional services may be issued to a person who

(1) is enrolled in a teacher training program in pre-school and elementary school education recognized since September 2001 and listed in Schedule I and has earned at least 9 credits in education in the program including at least 3 credits in 3 of the 5 following categories: educational psychology, the teaching of a subject in the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education, class management, the Québec school system, or intervention with handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities;

(2) has obtained a diploma of college studies in early childhood education or an equivalent training listed in Schedule VII;

(3) has a relevant working experience of 3,000 hours as a preschool or elementary school service educator or teacher; and

(4) has a promise of employment from an employer referred to in section 29 certifying that, within the school year in progress, the person is to be given a preschool or elementary school teaching position and that the position cannot be filled by the holder of a teaching licence.”

Section 49 of that Regulation is therefore to be read with the necessary modifications.

10. Schedule I is amended by replacing “TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION ACCREDITED AFTER SEPTEMBER 2001” by “TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION RECOGNIZED SINCE SEPTEMBER 2001”.

11. Schedule V is amended by adding the line “UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES Baccalauréat d’enseignement en administration (7768) 90” before the diploma “Certificat de 1^{er} cycle en enseignement professionnel (4058)”.

12. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105406

Notices

Notice

An Act respecting parental insurance
(chapter A-29.011)

Taxation Act
(chapter I-3)

An Act respecting the Québec Pension Plan
(chapter R-9)

Source deductions tables

Notice is hereby given, in accordance with the fourth paragraph of section 60 of the Act respecting parental insurance (chapter A-29.011), the eleventh paragraph of section 1015 of the Taxation Act (chapter I-3) and the fourth paragraph of section 59 of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9), that the tables determining the amount that an employer must deduct, under sections 60 of the Act respecting parental insurance and 59 of the Act respecting the Québec Pension Plan, from the remuneration it pays to its employee, and the amount that a person must deduct or withhold in accordance with section 1015 of the Taxation Act come into force on 1 January 2022 and will be posted on the Revenu Québec website at the following address: revenuquebec.ca.

Québec, 29 November 2021

ERIC GIRARD
Minister of Finance

105399

